



LIDA Stories

lidadstories.net

जन्म नाम / A føde

LIDA Norge

Sara Dorteia Johannesen

Tahmina Akter (bn), Espen Stranger-

Johannessen (nn)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

जन्म नाम

A føde



LIDA Norge
Sara Dorteia Johannesen
Tahmina Akter
4
वर्षा / nynorsk / mn



সেলামাভিটের বয়স ২৯ বছর। সে ইরিত্রিয়ায় তার প্রথম সন্তানের জন্ম দেয়। সে ও তার পরিবার সেখানে কঠিন সময় কাটিয়েছিল, তাই তারা ইতালি যাওয়ার সিদ্ধান্ত নিয়েছিল।

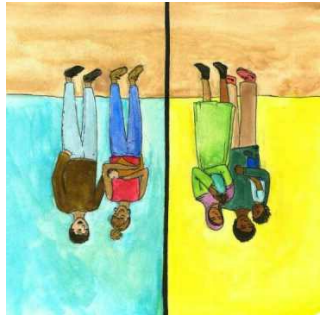
...

Selamawit er 29 år. Ho fødte det første barnet sitt i Eritrea. Ho og familien hadde det vanskeleg der, så dei bestemte seg for å dra til Italia.

Begge kvinnene fødte sunne og friske barn. Selamawit fekk ein son til, medan Inga fekk ei dotter. Menne deira var veldig stolte, og dei fortalde alle dei kjente om dei sterke konene og dei friske barna sine.

...

দু'জনাই সুস্থ সন্তানৰ জন্ম দিয়াছিল। সোলামানিচিওৰ আবেৰকাটি ছেলে ছিল, আৰু হেঞ্জাৰ একাটি মেয়ে ছিল। তাদৰ স্মাৰ্টাৰা পুঁৰ গৰ্ভিত হৈছিল। এৰু তৰা তাদৰ সন্তানসকলী স্ত্রী এৰু সুস্থ সন্তানদেৰ সম্পৰ্কে গৰ্ভচিত্তত সবাইকে জানিহাছিল।

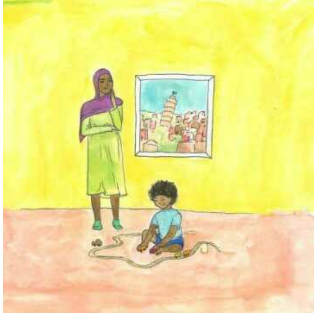


Inga drog heimanfrå like før ho fylte 19. Ho flytta til Noreg og fekk det første barnet sitt der.

...

হেঞ্জা ১৯ বছৰ বয়স হওয়ার আগেই বাৰ্ভি ছেলে পলে যায। সে নৰওয়েত পলে যায এৰু সেখানে তাৰ ঔষধ সন্তানৰ জন্ম হয়।





সেলামাভিটের গর্ভে যখন তার দ্বিতীয় সন্তান আসে, তখন সে ভেবেছিল যে অন্য কোনও দেশে সন্তান নেওয়া কেমন হবে।

...

Då Selamawit vart gravid med det andre barnet sitt, lurte ho på korleis det ville vere å få barn i eit anna land.



ইঙ্গা ও তার ডাক্তার ঠিক করে যে, সে তার গর্ভাবস্থায় নিয়মিত চেকআপের জন্য একজন মিডওয়াইফের সাথে দেখা করবে। মিডওয়াইফ তাকে খাবার ও বিশ্রামের বিষয়ে পরামর্শ দিয়েছিল এবং কীভাবে নিজেকে ও তার শিশুকে নিরাপদ ও ভাল রাখা যায়, সে সম্পর্কে তথ্য দিয়েছিল।

...

Inga og legen hennar vart samde om at ho skulle møte ei jordmor for jamleg oppfølging under svangerskapet. Jordmora gav henne råd om mat, kvile og informasjon om korleis ho sjølv og babyen kunne halde seg sunne og friske.

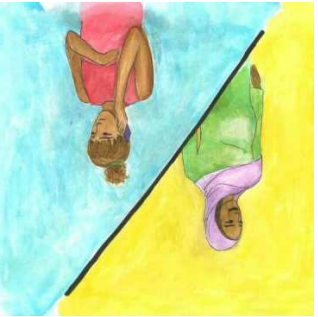


ସଧନ ହେଉଛି ଔଚିତ୍‌ବେଶ୍ଟି ଜାଳାତେ ଆଗେନ ଯେ, ଏକଟି ଅନ୍ଧାଳ
ଲେଉଟାଏ ଚଢ଼ିଆ କରୁଛି, ତଥ୍ୟ ଔଚିତ୍‌ବେଶ୍ଟି ତାକେ ମରୁବୁଡ଼ି ହରଷାଣ
ଆମେ ଆମେ ହେଉଁ ଏକଜଣ ଲାଜୋର ଆମେ ଦେଖା କରତେ

ସଂଳାଭିଲେନା । ନାହିଁ କରତେ ଔଚିତ୍‌ବେଶ୍ଟି ତାକେ ମରୁବୁଡ଼ି ହରଷାଣ
ଆମେ ଆମେ ହେଉଁ ଏକଜଣ ଲାଜୋର ଆମେ ଦେଖା କରତେ
ଆମେ ଆମେ ହେଉଁ ଏକଜଣ ଲାଜୋର ଆମେ ଦେଖା କରତେ

...

Da naboen til Inga hørte at ho prøvde å få barn, sa naboen til henne at ho måtte gå til legen så snart ho vart gravid. På den måten kunne ho vere sikker på at ho og barnet var friske. Legen sa at ho måtte ta folsyre, eit vitamin som er viktig for gravide.



ମେଲାମାଲିଟି ଆସ ହେଉଛି ଆମାଦା ଜାଣାମା ଥେକେ ଏମେଇ ।
ମେଲାମାଲିଟି ନିସାମାଦ ଗୋଡ଼ କରୁଛି କାସୀନ ତାସ ଥାମେସ
ଆଭିଭାବତା ହିଲ । ହେଉଛି ତାସ ମାସେସ ମାସେସ ମାସେସ ବିସେସ
କସା ସଂଳାଭିଲ ।

...

Selamawit og Inga hadde ulik bakgrunn. Selamawit følte seg trygg fordi ho hadde erfaring med å føde. Inga snakka med mora si om å føde.



দুইজন মহিলাই শুনেছিলেন যে, বেশিরভাগ ইউরোপীয় দেশে গর্ভবতী মহিলাদের প্রসবপূর্ব যত্নের অধিকার রয়েছে। এর অর্থ হল তারা তাদের গর্ভাবস্থায় সহায়তা পাবেন। সেলামাভিট যে গর্ভবতী, তা বুঝতে পারার সাথে সাথেই তার ডাক্তারের সাথে যোগাযোগ করেছিল। সেলামাভিটের স্বামী তাকে ডাক্তারের কাছে নিয়ে যায়।

...

Begge kvinnene hadde hørt at i dei fleste europeiske land har gravide rett til svangerskapskontroll. Det tyder at ein får hjelp under svangerskapet. Selamawit bestilte ein time hos legen sin så snart ho skjønnte at ho var gravid. Mannen til Selamawit køyrde henne til legen.



ডাক্তার কিছু পরীক্ষা করেছিলেন এবং জানতে পেরেছিলেন যে সেলামাভিটের এক ধরণের ডায়াবেটিস রয়েছে, যা কিছু গর্ভবতী মহিলাদের হয়। তাকে স্বাস্থ্যকর খাবার খেতে ও ব্যায়াম করতে হয়েছিল। সেলামাভিট খুশি হয়েছিল যে, সে ও তার শিশু অসুস্থ হওয়ার আগেই ডাক্তারের কাছে গিয়েছিল।

...

Seinare tok legen nokre prøver og fann ut at Selamawit hadde ein type diabetes som nokre gravide kvinner får. Ho måtte ete sunn mat og trene. Selamawit var glad ho drog til legen tidleg, før ho og babyen vart sjuke.